



PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

2024 m. birželio 20 d. Nr.

Vilnius

Lietuvos nacionalinis kultūros centras, atstovaujamas Regionų kultūros skyriaus vedėjos Ievos Krivickaitės, įgaliotos 2020 m. gegužės mėn. 15 d. Lietuvos nacionalinio kultūros centro direktoriaus įsakymu Nr. V-34, (2021-06-01 Nr. V-46; 2020-11-24, Nr. V-67), toliau sutartyje vadinamas Užsakovu ir UAB „Indigo Print“, atstovaujama direktorės Ugnės Sologubienės, toliau sutartyje vadinamas Paslaugų teikėju, sudarė šią sutartį, toliau sutartyje vadinama Sutartimi.

I. Sutarties objektas

- 1.1 Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti Dainų šventės spaudos paslaugas, o Užsakovas - apmokėti šia sutartimi sutartą atlyginimą.
- 1.2. Objekto detalizavimas: spausdinama 300 vnt. Dainų šventės katalogų pagal Užsakovo pateiktą maketą. Katalogas susideda iš dviejų tarpusavyje vienu viršeliu sujungtų dalių – atviro kljavimo knygos ir segtos brošiūros. Atviro kljavimo knygos formatas 210x297mm, atviro kljavimo knygos (atvira nugarėle) apimtis 200 psl. Knygos spauda 5+5 (CMYK+pantonas 389u), knygos Popierius 120 gsm (aukščiausios kokybės natūraliai baltas nekreidinis popierius lygiu, puikiai vaizdus perteikiančiu paviršiumi, atsparus senėjimui). Knygos bloko siūlų spalva - šviesiai žalia artima 389u pantonui. Segtos brošiūros formatas 210x297mm, segtos brošiūros apimtis 16 psl. Brošiūros spauda 5+5 (CMYK+pantonas 389u), brošiūros popierius 170 gsm (aukščiausios kokybės natūraliai baltas nekreidinis popierius lygiu, puikiai vaizdus perteikiančiu paviršiumi / Atsparus senėjimui). Atviro kljavimo knyga ir segta dviem sąsagėlėm brošiūra prisiklijuoja nugarėlėmis prie viršelio. Bendras galutinis sulankstyto katalogo formatas: 210x297mm.
- 1.3. Sutarties objekte nurodytos paslaugos turi būti suteiktos (atliktos) iki 2024 m. birželio 26 d.

II. Šalių teisės ir pareigos

- 2.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:
 - 2.1.1. suteikiamas (atliekamas) paslaugas suderinti su Užsakovo įgaliotu asmeniu (specialistu);
 - 2.1.2. laiku informuoti Užsakovą apie aplinkybes, dėl kurių negali vykdyti Sutarties;
 - 2.1.3. Užsakovui teikiamuose dokumentuose nurodyti sutarties numerį;
 - 2.1.4. veikti sąžiningai, laikydamasis nusistovėjusios praktikos bei teikti Paslaugas profesionaliai, kad tai atitiktų Užsakovo iškeltas užduotis. Vykdytojas garantuoja teikiamų Paslaugų kokybės atitikimą Užsakovo reikalavimams bei Sutarties kainai, įprastinei verslo praktikai ir LR įstatymų reikalavimams;
 - 2.1.5. laiku ir kokybiškai suteikti Sutartyje numatytas paslaugas bei nuosekliai vykdyti Sutartimi priimtus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje, įskaitant ir operatyvų Paslaugų trūkumų, netikslumų šalinimą savo sąskaita. Paslaugų teikėjas pasirūpina visa būtina įranga, darbų sauga ir darbo jėga, reikalinga Sutarties įvykdymui;
 - 2.1.6. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Paslaugų teikėjo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, būtinas teikiant Paslaugas;
 - 2.1.7. laikytis visų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad Paslaugų teikėjo ar subteikėjo darbuotojai jų laikytųsi. Paslaugų teikėjas garantuoja Užsakovui ir / ar trečiajam šaliai nuostolių atlyginimą, jei Paslaugų teikėjo ar subteikėjo darbuotojai nesilaikytų įstatymų, teisės aktų reikalavimų ir dėl to būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai;
 - 2.1.8. pasitelkti trečiuosius asmenis (įmones), perleisti jiems visas ar dalį teisių ir pareigų tik iš anksto gavus Užsakovo sutikimą;
 - 2.1.9. nutraukus Sutartį dėl Paslaugų teikėjo kaltės, atlyginti Užsakovui visus jo patirtus nuostolius, įskaitant (bet neapsiribojant) kainų skirtumą, susidarantį Užsakovui įsigyjant trūkstamas Paslaugas iš trečiųjų asmenų;
 - 2.1.10. per Užsakovo nustatytą terminą savo lėšomis atlyginti Užsakovui visus nuostolius ar žalą, susidariusią dėl Paslaugų teikėjo netinkamo Sutarties įvykdymo arba nevykdymo;

2.1.11. nenaudoti Užsakovo ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje, leidiniuose ar kitur be išankstinio raštiško Užsakovo sutikimo;

2.2. Užsakovas įsipareigoja:

2.2.1. paslaugų teikėjui suteikti informaciją, reikalingą paslaugoms suteikti (atlikti);

2.2.2. laiku informuoti Užsakovą apie aplinkybes, dėl kurių negali vykdyti Sutarties;

2.2.3. priimti kokybiškas Paslaugas ir apmokėti šioje sutartyje numatyta tvarka ir terminais.

2.3. Šalys užtikrina, kad:

2.3.1. turi visas licencijas, leidimus, atestatus, kvalifikacinius pažymėjimus, taip pat visą kitą reikiamą kvalifikaciją ir kompetenciją Paslaugoms suteikti ir įsipareigojimams, numatytiems šioje Sutartyje, vykdyti;

2.3.2. turi visas technines, intelektualines, fizines bei bet kokias kitas galimybes ir savybes, reikalingas ir leidžiančias jam deramai vykdyti Sutarties sąlygas;

2.3.3. neturi jokių įsiskolinimų ar įsipareigojimų jokiems tretiesiems asmenims, kurie kliudytų tinkamai vykdyti šią Sutartimi priimtus įsipareigojimus, ir įsipareigoja neprisiimti tokių įsipareigojimų visu šios Sutarties galiojimo laikotarpiu

2.4. Nė viena šalis neturi teisės perleisti trečiajai šaliai visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.

III. Sutarties kaina ir atsiskaitymo tvarka

3.1. Šalys sutaria, kad Sutarties kaina – **7090,00 Eur + 21% PVM, viso 8 578,90 Eur (aštuoni tūkstančiai penki šimtai septyniasdešimt aštuoni eurai 90 ct)**. Į Sutarties kainą yra įskaičiuotos visos Paslaugų teikėjo su Paslaugų teikimu susijusios išlaidos ir visi mokesčiai bei rinkliavos, taikomi Paslaugoms Lietuvoje ar kitoje valstybėje. Sutarties kaina yra galutinė (-iai) ir nesikeičia per visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

3.2. Jei yra LR teisės aktais nustatytų mokesčių, kuriuos privalo sumokėti Užsakovas, tai tokius mokesčius priskaičiuoja ir išskaičiuoja bei centriniams viešojo administravimo subjektams sumoka Užsakovas.

3.3. Šalys sutaria, kad 3.1 punkte nurodyta suma bus išmokama per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų po sąskaitos faktūros pateikimo.

IV. Sutarties šalių atsakomybė

4.1. Jeigu Paslaugų teikėjas šioje sutartyje numatytas Paslaugas atlieka netinkamai ar nekokybiškai, Užsakovas turi teisę pareikšti Užsakovui pretenziją. Pretenzijos dėl paslaugų kokybės gali būti pareikštos ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros pateikimo.

4.2. Šalys privalo atlyginti viena kitai padarytus nuostolius ar žalą, dėl Sutartyje numatytų įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo vykdymo, nepriklausomai nuo to, ar tokie nuostoliai ar žala būtų padaryta Šalims, jų darbuotojams ar bet kokiems tretiesiems asmenims ir jų turtui.

4.3. Šalys susitaria, kad nuostolių atlyginimo bendra suma kiekvienu konkrečiu atveju negali būti didesnė kaip šioje sutartyje 3.1. p. numatytą Paslaugų kainą.

4.4. Paslaugų teikėjas visais atvejais atsako už Paslaugų teikimo metu jo pasitelktų asmenų padarytus nuostolius ar žalą, nepriklausomai nuo to, ar tokie nuostoliai ar žala būtų padaryta Užsakovui, jo darbuotojams ar bet kokiems tretiesiems asmenims ir jų turtui.

4.5. Dėl kompensacijos materialios išraiškos dydžio abi šalys tariaisi atskirai. Paslaugų teikėjui netinkamai vykdant savo sutartinius įsipareigojimus Užsakovas turi teisę, neapribodamas kitų, Sutartyje ir teisės aktuose numatytų savo teisių gynimo priemonių taikymo galimybių, už įsipareigojimų nevykdymą taikyti vienašalį išskaitymą iš visų pagal Sutartį Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų (pranešant apie tai Paslaugų teikėjui raštu) visiems savo patirtiems nuostoliams padengti. Ši nuostata galioja nepaisant Sutarties nutraukimo bei kitų sankcijų taikymo.

V. Konfidencialumo įsipareigojimai, intelektinės ir kitos nuosavybės teisės

5.1. Visą informaciją, susijusią su šios Sutarties įgyvendinimu, kurią Šalys gauna viena iš kitos ar iš trečiųjų asmenų (vienos iš Šalių nurodymu), Šalys susitaria laikyti konfidencialia informacija ir neatskleisti jos jokiems tretiesiems asmenims be kitos Šalies išankstinio raštiško sutikimo. Tačiau konfidencialia informacija nėra laikoma informacija, kuri yra ar tapo žinoma tretiesiems asmenims ar viešai prieinama nesant atitinkamos šalies konfidencialumo pareigos pažeidimo.

5.2. Šalys įsipareigoja atlyginti viena kitai padarytą žalą, atsiradusią dėl konfidencialios informacijos atskleidimo nesant kitos Šalies sutikimo.

- 5.3. Šalys įsipareigoja atlyginti nuostolius dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl patento, prekių ženklo, pramoninio dizaino savininko (naudotojo) teisės (registruojamos arba ne), teisės, kylančios iš paraiškų bet kurioms minėtoms teisėms įregistruoti, autoriaus teisės, duomenų bazių gamintojų (sui generis) teisės, firmų, įmonių, organizacijų, verslo pavadinimų ar vardų savininkų ir kitos panašios teisės ar įsipareigojimai registruoti Lietuvoje ar kitose šalyse.
- 5.4. Perduodamas Paslaugas Paslaugų teikėjas besąlygiškai, neatšaukiamai, neatlygintinai, neterminuotam laikotarpiui visose pasaulio valstybėse perduoda išimtinę Užsakovo nuosavybei visas Lietuvos Respublikos teisės aktuose numatytas turtines autoriaus teises, pramoninės ir intelektualinės nuosavybės teises, susijusias su Paslaugomis, įskaitant (bet neapsiribojant) išimtinės teises leisti arba uždrausti šiuos veiksmus: atgaminti kūrinių bet kokia forma ar būdu, išleisti kūrinių, versti kūrinių, adaptuoti ar kitaip perdirbti kūrinių, platinti kūrinių originalą ar jo kopijas juos parduodant, nuomojant, teikiant panaudai ar kitaip perduodant nuosavybės arba valdymui, taip pat importuojant, eksportuojant, viešai rodyti kūrinių originalą ar kopijas; transliuoti, retransliuoti ir kitaip viešai skelbti kūrinių, įskaitant jo padarymą viešai prieinamu kompiuterių tinklais (internete).

6. Baigiamosios nuostatos

- 6.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo momento ir galioja iki visiško sutarties sąlygų įvykdymo. Sutartis gali būti nutraukta abipusiu raštišku Šalių susitarimu.
- 6.2. Atleidimas nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms nustatomas vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais.
- 6.3. Sutarties keitimai atliekami vadovaujantis LR VPĮ 89 straipsnio nuostatomis ir įsigalioja tik pasirašius rašytinius abiejų Šalių susitarimus.
- 6.4. Sutartis gali būti nutraukta:
- 6.4.1. abipusiu sutarimu;
- 6.4.2. vienos iš Šalių iniciatyva, jeigu kita Šalis nevykdo ar netinkamai vykdo Sutartimi prisiimtus esminius įsipareigojimus, raštu įspėjus kitą Šalį ne anksčiau kaip prieš 5 (penkias) kalendorines dienas iki Sutarties nutraukimo dienos.
- 6.5. Sutarčiai ir visoms iš Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Nesutarimai tarp šalių sprendžiami derybų būdu. Nepasiekus susitarimo, ginčai sprendžiami teismo tvarka, pagal galiojančius LR įstatymus.
- 6.6. Sutartis sudaryta 2 (dviem) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Sutarties Šaliai. Visi šios sutarties priedai yra neatskiriamos šios sutarties dalys ir yra abipusiai privalomi. Visi šios sutarties papildymai, pataisymai ir dokumentai galioja, jeigu jie yra sudaryti raštu ir pasirašyti abiejų šalių įgaliotų atstovų. Šią Sutartį pasirašantys Šalių atstovai patvirtina, kad jie turi reikiamus įgaliojimus Šalių vardu pasirašyti šią Sutartį su visais joje numatytais įsipareigojimais ir teisėmis.
- 6.7. Už sutartį atsakingas Užsakovo asmuo: Regionų kultūros skyriaus vedėja Ieva Krivickaitė.
- 6.8. Šia sutartimi, Šalys pareiškia, kad joms žinomi Asmens duomenų apsaugos tvarkymo ypatumai dėl Sutarties šalių rekvizituose nurodytų duomenų (asmens kodo, adreso, atsiskaitomosios sąskaitos, telefono numerio, el. pašto, darbovietės (savanorystės ar kitos veiklos) vietos, pareigų ir kt. duomenų, jei tokie yra nurodyti) vykdymo, sklaidos, administravimo tikslais kaip tai reglamentuoja Užsakovo duomenų tvarkymo taisyklės ir galiojantys teisės aktai), t. y. Užsakovas įsipareigoja tvarkyti Paslaugų teikėjo asmens duomenis, o Paslaugų teikėjas sutinka, kad tokie duomenys būtų tvarkomi.

Šalių adresai ir rekvizitai

Užsakovas

Lietuvos nacionalinis kultūros centras
Adresas B. Radvilaitės g. 8, 01124 Vilnius
Įstaigos kodas 190758519
Ne PVM mokėtojas
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių
asmenų registre

Regionų kultūros skyriaus vedėja
Ieva Krivickaitė

Paslaugų teikėjas

UAB Indigo Print

Adresas Piliakalnio g. 1, LT-46223 Kaunas
Įstaigos kodas 133693488
PVM kodas LT336934811

Direktorė

Ugnė Sologubienė

Ugnė Sologubienė

